

AVVERTENZE IMPORTANTI

LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO.
• L'apparecchio è destinato ad un uso domestico, non deve essere adibito ad un uso industriale o professionale.
• Non si assumono responsabilità per uso errato o per impieghi diversi da quelli previsti dal presente libretto.
• Si consiglia di conservare gli imballaggi originali, poiché l'assistenza gratuita non è prevista per i guasti causati dall'imballo non adeguato del prodotto al momento della spedizione ad un Centro di Assistenza autorizzato.
• L'apparecchio è conforme alla Direttiva 2006/95/CE e alla Direttiva EMC 2004/108/CE.

Pericolo per i bambini

• Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte; da persone che mancano di esperienza e conoscenza dell'apparecchio, a meno che siano attentamente sorvegliate o ben istruite relativamente all'utilizzo dell'apparecchio stesso da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.
• Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio.
• Gli elementi dell'imballaggio non devono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto potenziali fonti di pericolo.
• Allorché si decida di rimuovere l'apparecchio scusettibili di costituire un pericolo, specialmente per i bambini che potrebbero servirsi dell'apparecchio per i propri giochi.

Pericolo dovuto a elettricità

• Prima di collegare l'apparecchio alla rete di alimentazione controllare che la tensione indicata sulla targhetta corrisponda a quella della rete locale.
• Collegare sempre l'apparecchio ad una presa con messa a terra.
• Non immergere l'apparecchio in acqua o altri liquidi.
Non iniziare a stirare se avete le mani bagnate o se avete i piedi nudi.

Pericolo di danni derivanti da altre cause

• Riempire il serbatoio con acqua prima di utilizzarlo in funzione di stiratura. Le operazioni di rimpienimento di acqua devono essere effettuate con la spina del cavo di alimentazione elettrica staccata dalla presa.
• Per rifornire il serbatoio usare sempre il misurino (P) in dotazione. Non mettere mai il ferro su di stiro direttamente sotto il rubinetto.

• Dopo il rimpienimento chiudere lo sportellino, assicurandosi che sia perfettamente chiuso.
Accendere l'apparecchio solo quando è in posizione di lavoro.

• Quando usate l'apparecchio non voltatevi verso i serbatoi che emano un po' di fumo, non preoccupatevi, il perfezionamento normale perché alcune parti sono state leggermente lubrificate, quindi dopo poco tempo il fenomeno scomparirà.

• Durante l'utilizzo posizionare l'apparecchio su di un piano orizzontale stabile e ben illuminato.
• Non lasciare incustodito l'apparecchio quando è in funzione.
• Accendere l'apparecchio solo quando è in posizione di lavoro.

• Quando usate l'apparecchio voltatevi verso i serbatoi che emano un po' di fumo, non preoccupatevi, il perfezionamento normale perché alcune parti sono state leggermente lubrificate, quindi dopo poco tempo il fenomeno scomparirà.

• Durante l'utilizzo posizionare l'apparecchio su di un piano orizzontale stabile e ben illuminato.

• Non lasciare incustodito l'apparecchio quando è in funzione.
• L'apparecchio deve essere utilizzato e lasciato a riposo su una superficie stabile.

• Quando si appoggia il ferro sul suo appoggiaferro, assicurarsi che la superficie di appoggio sia stabile.

• Quando si stirano assentarsi anche per poco tempo, spegnere il ferro, riporlo sul suo appoggiaferro e scollagare sempre il cavo di alimentazione dalla presa di corrente.

• L'apparecchio non deve essere utilizzato se è stato fatto cadere, se vi sono segni di danni visibili o se ha perduto di acqua. Tutto le riparazioni, compresa la sostituzione del cavo di alimentazione, devono essere eseguite solamente dal Centro di assistenza autorizzato o da persona con qualifica similare, al fine di prevenire ogni rischio.

• Non usare l'apparecchio se il cavo di alimentazione si presenta danneggiato, con punti rotti, fessurazioni, ecc... la riparazione e la sostituzione del cavo di alimentazione devono essere effettuata da un centro di assistenza autorizzato Kenwood; pena il decadimento della garanzia.

Avvertenza relativa a ustioni

• Mai tentare di stirare indumenti indossati.

• Non togliere le parti metalliche del ferro quando è in funzione e nei minuti seguenti al suo spegnimento poiché potrebbero causare ustioni.

• Non dirigere il getto vapore verso parti del corpo o verso animali domestici.

Attenzione - danni materiali

• Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta togliere eventuali etichette o protezioni dalla piastra del ferro da stirare.

• Non utilizzare il cavo di alimentazione elettrica poiché il suo uso può provocare danni ed incidenti.

• Non utilizzare acqua gassata (addizionata di anidride carbonica). In caso di acqua particolarmente calcarosa si consiglia l'uso di acqua demineralizzata.

• Non appoggiare il ferro da stirio sul cavo di alimentazione.

• Non piegare la protezione del cavo elettrico quando questo viene avvolto attorno al ferro da stirio; col tempo il cavo potrebbe rompersi.

• Non collegare la spina dalla presa di corrente elettrica.

• Dopo aver riempito il serbatoio di elettricità raffreddare.

Svuotare il serbatoio: aprire lo sportellino (A) di riempimento acqua, capovolgere il ferro da stirio e lasciare fruire l'acqua (Fig. 8).

• Attenzione: Prima di stirare il serbatoio lasciare raffreddare il ferro da stirio; pericolo di ustioni.

• Dopo aver stirato la spina dalla presa di corrente elettrica raffreddare.

Avgolare il cavo di alimentazione elettrica dalla presa e dopo che tutte le parti si saranno raffreddate, l'apparecchio potrà essere pulito esclusivamente con un panno non abrasivo e appena umido di acqua. Non usare mai solventi che danneggiano le parti in plastica.

• Non avolgere il cavo di alimentazione attorno alla piastra quando il ferro è caldo.

• Non mettere la piastra a contatto con superfici metalliche.

• Sprengere sempre il ferro ruotando la manopola del termostato sulla posizione MIN e lasciare la piastra sulla presa di corrente elettrica prima di riempire il serbatoio con acqua o prima di stirarla.

• Non lasciare l'apparecchio esposto ad agenti atmosferici (pioggia, sole, ecc...).

• CONSERVARE SEMPRE QUESTE ISTRUZIONI

Note: al primo utilizzo del ferro, provatelo su un vecchio pezzo di stoffa per verificare che la piastra e il serbatoio dell'acqua siano perfettamente puliti.

DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO

A - Sportellino di riempimento serbatoio acqua
B - Selettore di regolazione vapore
C - Pulsante vapore
D - Pulsante spray
E - Spia di controllo temperatura ferro
F - Manopola di regolazione della temperatura
G - Protezione cavo di alimentazione
H - Appoggiaferro
I - Riferimento per impostazione temperatura
L - Serbatoio
M - Pulsante autopulizia (SELF CLEAN)
N - Piastra
O - Ugello spray
P - Misurino acqua

ISTRUZIONI PER L'USO

Riempimento del serbatoio

• Accertarsi che il ferro sia staccato dalla rete di alimentazione elettrica prima di riempire il serbatoio con acqua.

Impostare il selettore vapore (B) su "0" (Fig. 2). Aprire lo sportellino (A), tenendo il ferro orizzontale riempire il serbatoio con acqua di rubinetto fino al livello massimo utilizzando il misurino (P) in dotazione (Fig. 5). Richiedere lo sportellino (A).

Se l'acqua del vostro rubinetto è molto calcarea, utilizzare acqua naturale; questo consente una maggiore durata del ferro da stirio. Non utilizzare acqua demineralizzata.

Non riempire MAI il serbatoio oltre il livello indicato con "MAX".

Never versare il ferro nel serbatoio prima della sua primissima utilizzazione.

Si forse necessita di usare acqua durante la stiratura, spegnere sempre il ferro e staccare la spina del cavo di alimentazione dalla presa di corrente elettrica prima di riempire il serbatoio con acqua.

• Accensione dell'apparecchio

È possibile che al primo utilizzo del ferro ci siano delle fuoriuscite di polvere bianca dalla piastra; questo è normale e l'effetto s'è diradato dopo l'erogazione di alcuni colpi di spruzzo.

Al primo utilizzo del ferro è possibile notare un ritardo nella formazione del vapore: questo è normale ed è dovuto all'entrata in circolo del ferro. Potrebbe essere necessario premere alcune volte il pulsante vapore e spruzzo per il loro corretto funzionamento.

Appoggiare il ferro in posizione verticale sul suo appoggiaferro (H) (Fig. 7). Inserire la spina nella presa di corrente. La spia (E) deve accendersi dopo l'erogazione di vapore.

Selezionare la temperatura desiderata ruotando la manopola di regolazione temperatura (F) e allinearla con il riferimento (I) sul ferro da stirio. Quando il ferro da stirio raggiunge la temperatura selezionata, la spia (E) si spegne (mentre si stirà, la spia della temperatura si accende e si spegne, indicando che il ferro mantiene la giusta temperatura).

Seguire l'indicazione riportata sull'etichetta del capo da stirare. Fare corrispondere i

pallini riaffigurati sulla manopola di regolazione della temperatura con quelli indicati sull'etichetta.

EN

IMPORTANT WARNINGS

READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY.
Soddisfare i capi da stirare in base al tipo di tessuto: lana con lana, cotone con cotone, ecc.

Poiché il riscaldamento della pietra del ferro avviene molto più rapidamente del tessuto, non è consigliabile iniziare a stirare tutti i tessuti che richiedono temperature più basse per poi passare a stirare quei tessuti che richiedono temperature più elevate.

Se il tessuto è composto da più tipi di fibre, regolare sempre la temperatura per la fibra che richiede il minor calore. Ad esempio se il tessuto è composto da un 70% di seta e un 30% di cotone, bisognerà regolare la temperatura sulla posizione (●) (vedi tabella) senza vapore, cioè quella per i tessuti sintetici.

• This product complies with the 2006/95/EC Directive and the EMC Directive 2004/108/EC.

Danger for children

• This appliance is not suitable for use by people (including children included) with physical, sensorial or mental disabilities. Users lacking experience and knowledge of the appliance, or those who have not been given the user's instructions, must be supervised by a person responsible for their safety.

• Children must be supervised at all times to ensure they do not play with the appliance.

• Do not leave the packaging near children because it is potentially dangerous.

• In the event that this appliance is to be disposed of, it is suggested that the power cord is cut off. It is also recommended that all potentially dangerous components are rendered harmless to prevent children hurting themselves when playing with the apparatus.

Danger due to electricity

• Before plugging the appliance into the mains socket, ensure that the voltage shown on the rating plate matches the local voltage supply.

• Always connect the iron to an earthed socket.

• DO NOT IMMERSE THE APPLIANCE IN WATER OR OTHER LIQUIDS.

• Do not start ironing if your hands are wet or if you are barefoot.

Danger of damage originating from other causes

• Fill up the tank with water before starting up the appliance. Be sure to unplug the appliance before pouring water into the tank.

• When filling the water tank, always use the measuring cup (P) provided. Never put the iron directly underneath the tap.

• Turn off the iron after filling to make sure that it is perfectly closed.

• Turn on the steam only when it is in working position.

• The appliance may give out a little smoke when used for the first time. This transitory effect is perfectly normal and is due to the fact that some of the components have been slightly lubricated.

• Place the appliance on a stable surface.

• Never leave the appliance unattended when it is connected to the power supply.

• Position the iron upright on the stand, ensuring that the surface it sits on is stable.

• When placing the iron on its stand, ensure that the surface it sits on is stable.

• When filling the tank, turn off the iron, place it on the stand and always unplug the power cord.

• The appliance is not to be used if it has been dropped, if there are visible signs of damage or if it is leaking. To prevent any accident, all repairs, including the replacement of the power cord, must be carried out by an Authorised Service Centre, or in any case, by qualified personnel.

• Do not use the appliance if the power cord appears to be damaged, with parts showing burns, etc.; call the authorised Kenwood service centre must repair and replace the power cable, under penalty of the warranty being forfeited.

Warning of burns

• Never try to iron garments being worn.

• Do not touch the metal parts of the iron when in operation and for several minutes after it turned off since it could cause burns.

• Do not aim jet steam towards parts of the body or pets.

STIRATURA A VAPORE

La stiratura a vapore è possibile solo ad alta temperatura.

Accertarsi che vi sia acciaio a sufficienza all'interno del serbatoio.

• E' necessaria la spina di corrente per la stiratura a vapore.

• Collegare sempre l'apparecchio ad una presa con messa a terra.

• Non immergere l'apparecchio in acqua o altri liquidi.

AFTER IRONING

Impostare la spina (F) di regolazione della temperatura sul "MIN".

Disconnettere la spina dalla presa.

• Set the steam adjustment selector (I) past the symbol (●).

• Put the iron upright on the stand, ensure that the surface it sits on is stable.

• When placing the iron on its stand, ensure that the surface it sits on is stable.

• When filling the tank, turn off the iron and by turning the steam adjustment selector (I) past the symbol (●).

• When filling the tank, turn off the iron and by turning the steam adjustment selector (I) past the symbol (●).

• When filling the tank, turn off the iron and by turning the steam adjustment selector (I) past the symbol (●).

• When filling the tank, turn off the iron and by turning the steam adjustment selector (I) past the symbol (●).

• When filling the tank, turn off the iron and by turning the steam adjustment selector (I) past the symbol (●).

• When filling the tank, turn off the iron and by turning the steam adjustment selector (I) past the symbol (●).

• When filling the tank, turn off the iron and by turning the steam adjustment selector (I) past the symbol (●).

• When filling the tank, turn off the iron and by turning the steam adjustment selector (I) past the symbol (●).

• When filling the tank, turn off the iron and by turning the steam adjustment selector (I) past the symbol (●).

• When filling the tank, turn off the iron and by turning the steam adjustment selector (I) past the symbol (●).

• When filling the tank, turn off the iron and by turning

